

Warning!

- During the installation make sure power is OFF.
- Fixtures must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.
- Electrostatic sensitive devices (ESD). Handle with necessary precautions to avoid EED.
- Do not use chemicals or abrasives to clean this product. Use soft mat only. Avoid scratch the surtace.
- Incorrect assembly can cause malfunction.
- Simon is not responsible of any incorrect use ot the product.
- Light source can only be replace by manufacturer, its service technician or other qualified personnel.
- Regulation compatible with the Digital Addressable Lighting Interface.
- Install outside the accessible space.

¡Advertencia!

- Durante la instalación asegúrese que la alimentación electrica esté desconectada.
- Las luminarias deben ser instaladas por un electricista cualiticado y cumpliendo fodas las normas y regulaciones, tanto nacionales como locales, sobre instalaciones eléctricas.
- Dispositivos sensibles o descargas electrostaticos. (ESD). Monipular con los precauciones necesarias para evitarlas.
- No usar productos químicos o abra sivos para limpiar el producto. Usar solamente una gamuza suave. No arañar la superficie.
- Un montaie incorrecto puede causar averías.
- Simon no se hace responsable de cualquier uso indebido del producto.
- Fuente de luz que únicamente puede reemplazarse por el fabricante, su servicio técnico u ora persona calificada.
- Regulación compatble con Digital Addressable Lighting Interface.
- Instalar fuera del volumen de accesibilidad.

Warnung!

- Stellen Sie vor die Installation sicher, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
- Die Geräte müssen von einem qualifizierten Elektriker gemäß den nationalen und örtlichen Elektro- und Bauvorschriften installiert werden.
- Elektrostatische empfindliche Geräte (ESD). Handle mit den notwendigen Vorsichtsmaßnahmen, um sie zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Chemikalien und Scheuermittel, um dieses Produkt zu reinigen. Verwenden Sie nur weiches Wildleder.
- Vermeiden Sie die Oberfläche zu kratzen.
- Falsche Montage kann zu Fehlfunktionen führen.
- Simon ist nicht verantwortlich für jede unsachgemäße Verwendung des Produkts.
- Die Lichtquelle kann ausschliesslich vom Hersteller, von seinem technischen Dienst oder sonstigem Fachmann ausgewechselt werden.
- Regulierung kompatibel mit Digital Addressable Lighting Interface (DALI).
- Lichtquelle unzugänglich installieren.

Attention!

- Veuillez vous assurer que l'alimentation électrique est débranchée au cours de l'installation.
- Les éclairages doivent être installés par un électricien qualifié dans le respect des normes et réglementations, nationales ou locales, portant sur les installations électriques.
- Équipements sensibles aux décharges électrostatiques. (ESD). Manipuler en prenant les précautions nécessaires.
- Ne pas utiliser de produits chimiques ou abrasifs pour nettoyer le produit. Utiliser seu ement une chamoisine.
- Ne pas griller la surtace.
- Un montage incorrect peut causer des pannes.
- Simon ne saurait être tenu pour responsable de toute mauvaise utilisation du produit.
- Source de lumière qui peut être remplacée uniquement par le fabrquant, son service technique ou une persoonne qalifié.
- Réglage compatible avec Digital Addressable Lighting Interface.
- Installer à l'extérieur de l'espace d'accès.

Avvertenza!

- Durante l' istallazione bisogna assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia spenta
- Le apparecchiature devono essere istallate da un elettricista qualificato rispettando le norme e i regolamenti nazionali ed internazionali riguardanti istallazioni elettriche.
- Dispositivi sensibili elettrostatici (ESD). Adottare le precauzioni necessarie durante l'uso (EED)
- Non utilizzare prodotti chimici o abrasivi per pulire questo prodotto.
- Utilizzare solo un panno liscio. Non graffiare la superficie.
- Un montaggio incorretto puo provocare danni all'apparecchio
- Simon non è responsabile di qualsiasi uso incorretto del prodotto.
- Sorgente luminosa che può essere sostituita solo dal produttore, dal suo servizio tecnico o da un'altra persona qualificata.
- Regolazione compatibile con Digital Addressable Lighting Interface.
- Installare fuori dal volume di accessibilità.

Avertissement

- Durante a instalação, e preciso assegurar-se de que a alimentação eléctrica está desligado.
- As luminarias devem ser instaladas por um electricista qualificado e cumprindo sempre todas as normas e regulamentos, tanto nacionais como locais, sobre instala- Fonte de luz que pode ser substituída unicamente pelo fabricante, o ões eléctricas.
- Dispositivos sensíveis a descargas electrostaticas. (ESD). Para evitar descargas electrostatica, tomaras precauções necessárias ao manipular o produto.
- Não utilizar produtos químicos ou abrasivos para limpar o produto. Utilizar somente uma tlanela macia. Nao riscar o superticie.
- Uma montagem incorrecta pode causar avarias.
- A Simon não assume nenlnuma responsabilidade por qualquer utilização imprópria do produto.
- Fonte de luz que pode ser substituída unicamente pelo fabricante, o serviço técnico ou outra pessa qalificada.
- Regulação compatível com Digital Addressable Lighting Interface.
- Instalar fora do volume de acessibilidade.

Внимание!

- Во время установки убедитесь в том, что электрическое питание отключено.
- Только квалифицированный электрик может устанавливать осветительные приборы, выполняя все нормативы и правила по электрическим установкам, как национальные, так и местные.
- Приспособления, подверженные электростатическим разрядам. (ESD). Обращаться осторожно в целях предотвращения разрядов.
- Запрещается пользоваться химическими или абразивными средствами для чистки изделия. Использовать только мягкую замшу. Не царапать поверхность.
- Неправильная сборка может привести к аварии.
- Simon не отвечает за неправильное использование изделия.
- Источник света может быть заменен производителем, его технической службой или другим квалифицированным специалистом.
- Регулировка совместима с цифровым адресуемым интерфейсом освещения (Digital Addressable Lighting Interface).
- Установить вне пределов досягаемости.

SIMON ELECTRIC, S.L. Krjjanovskogo street ,15/5 office 316 / 117218 Moscow (+74) 956 468 400 (RUSSIA)



D991282 10-06-2020

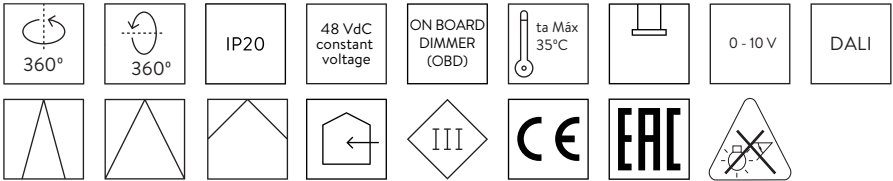
SLIM SYSTEM & DROP

SUSPENDIDO
SUSPENDED



Especificaciones

Especificações
Technische daten
Caractéristiques
Specifications
Specifiche
спецификация



DESCRIPTION	WEIGHT (g)	POWER (W)
DROP MINI	400	13.5*
DROP	615	19*
SLIM SYSTEM 0,9m	450	29*
SLIM SYSTEM 1,2m	575	42*
SLIM SYSTEM 1,5m	700	56*
START SECTION WITH POWER INPUT	380	-
END SECTION	105	-
COUPLING CONNECTOR	90	-
COUPLING CONNECTOR WITH POWER INPUT	330	-
COUPLING CONNECTOR	75	-
90° HORIZONTAL ELBOW	150	-

*versiones DALI +1W de consumo/ DALI version +1W of consumption.

DESCRIPTION	WEIGHT (g)
90° HORIZONTAL ELBOW WITH POWER INPUT	390
90° VERTICAL ELBOW	150
BLIND SECTION 0,5m	200
BLIND SECTION 1m	315
BLIND SECTION 1,5m	435
X ACCESSORY	
T HORIZONTAL ACCESSORY	
T VERTICAL ACCESSORY	
INTERMEDIATE CONNECTOR	60

\sum POWER \leq n	DRIVER*	n (MAX POWER)
	240W	216W
	100W	90W
	72W	64W

*REF: 91791901-900, 91791902-900, 91791903-900, 91791901-988, 91791902-988, 91791903-988, 91793901-999, 91793902-999, 91793903-999

Acabados

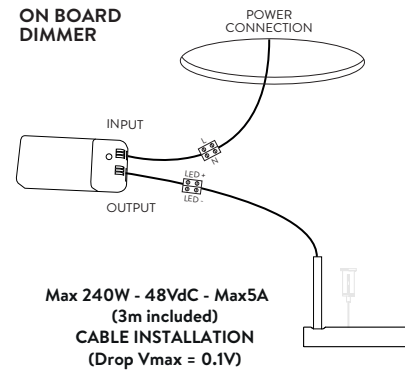
Acabamentos
Finitions
Finishing
Ausführungen
Finiture
Отделочные

Blanco / Branco / Blanc / White / Weiß / Bianco / белый
Negro / Preto / Noir / Black / Schwarz / Nero / черный



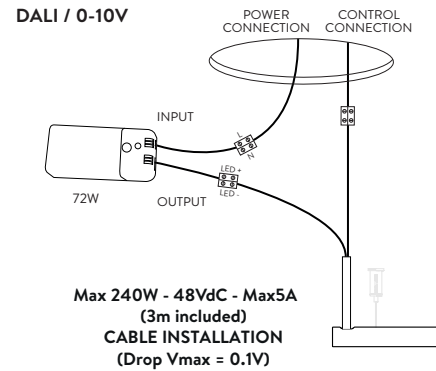
Mounting / Connection - Montaje / Conexión - Installation / Anschluss - Installationsanweisungen / Connexion - Installazione / Collegamento - Instalação / Conexão - Ассамблея / Подключение

ON BOARD DIMMER



	POWER CONNECTION		
	INPUT	OUTPUT	
	DRIVER (AC)	DRIVER (DC)	CABLE PRODUCT (IN)
72W	L BLACK	RED (+)	BROWN (+)
	N WHITE	BLACK (-)	BLUE (-)
100W	L BROWN	BROWN (+)	BROWN (+)
	N BLUE	BLUE (-)	BLUE (-)
	⊕ GREEN/YELLOW		
240W	L BROWN	BROWN (+)	BROWN (+)
	N BLUE	BLUE (-)	BLUE (-)
	⊕ GREEN/YELLOW		

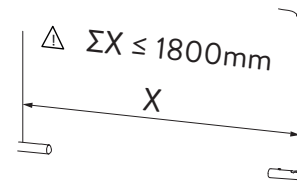
DALI / 0-10V



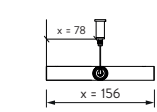
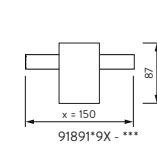
	POWER CONNECTION			CONTROL CONNECTION	
	INPUT	OUTPUT		CONTROL	CABLE PRODUCT (IN)
	DRIVER (AC)	DRIVER (DC)	CABLE PRODUCT (IN)	DA+ / 0-10V (+)	WHITE
72W	L BLACK	RED (+)	BROWN (+)	DA- / 0-10V (-)	YELLOW/GREEN
	N WHITE	BLACK (-)	BLUE (-)		
100W	L BROWN	BROWN (+)	BROWN (+)		
	N BLUE	BLUE (-)	BLUE (-)		
	⊕ GREEN/YELLOW				
240W	L BROWN	BROWN (+)	BROWN (+)		
	N BLUE	BLUE (-)	BLUE (-)		
	⊕ GREEN/YELLOW				

* DALI CONTROL:
Conectar máximo 64
dispositivos por pasarela.
Connect maximum 64
devices for passing it

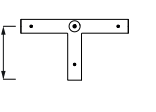
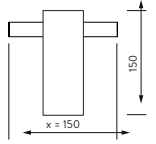
SYSTEM INFORMATION



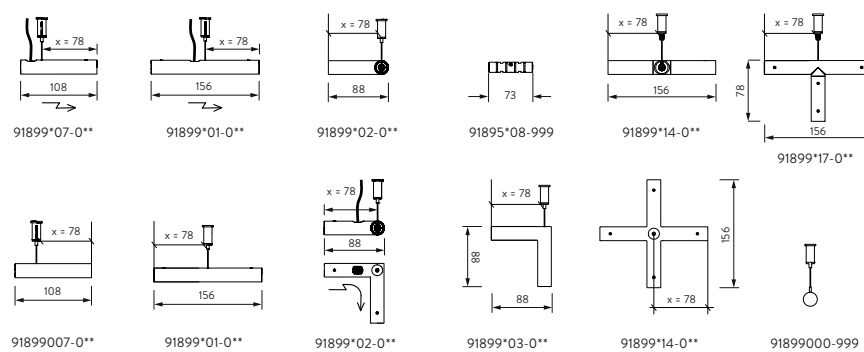
DROP MINI



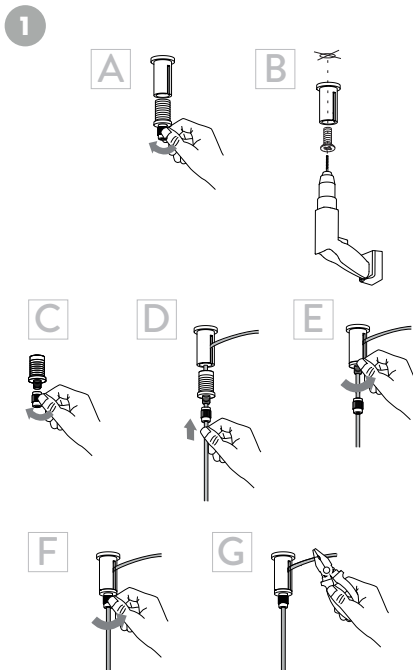
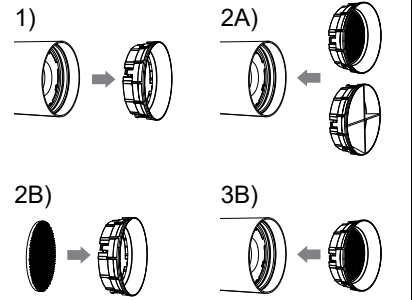
DROP



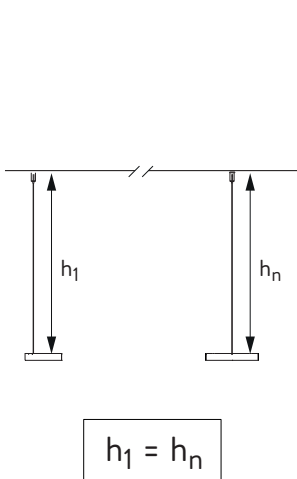
ACCESSORIES



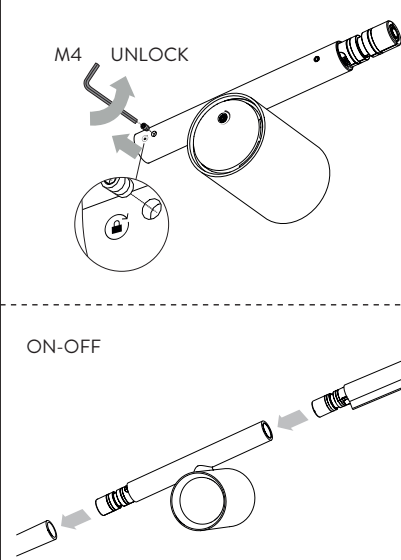
Montaje de los accesorios Accessories assembly



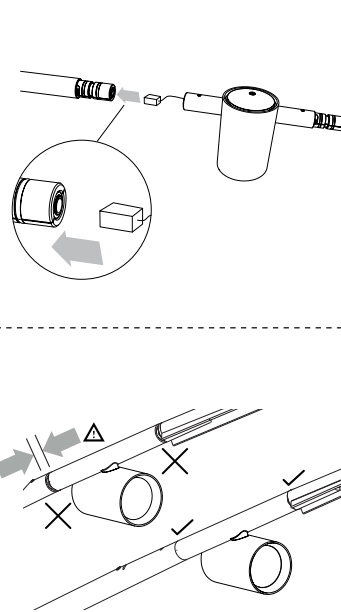
2 ACCESSORY INSTALLATION



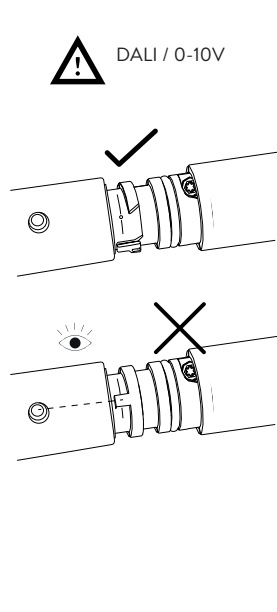
3 PRODUCT INSTALLATION/ SYSTEM ASSEMBLY



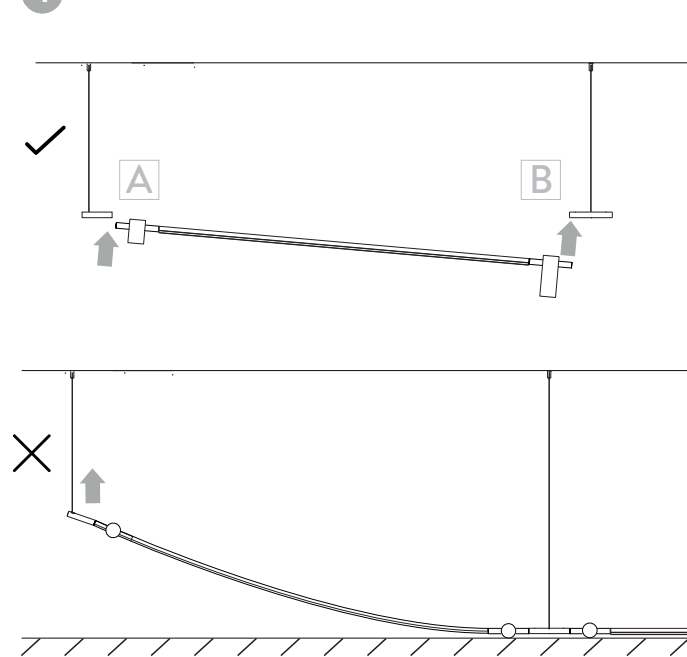
DALI / 0-10V



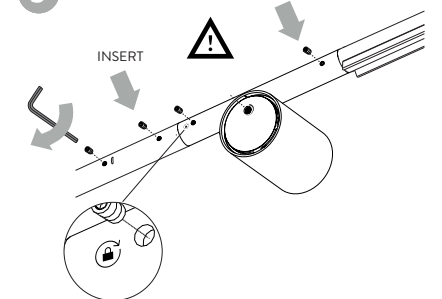
DALI / 0-10V



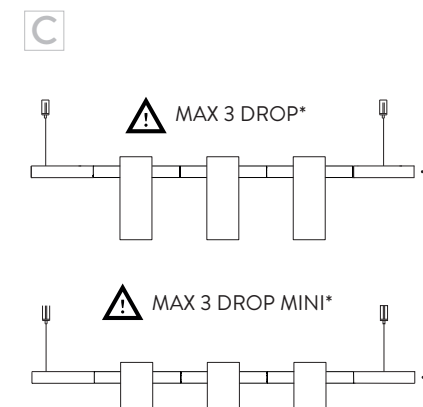
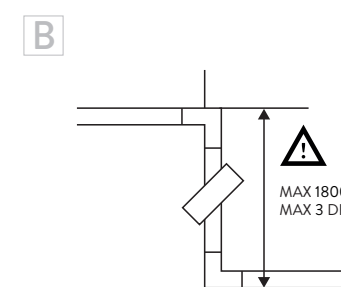
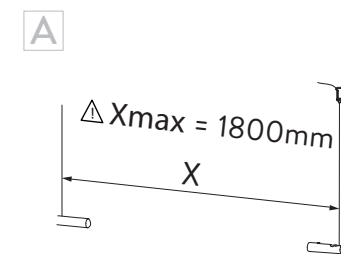
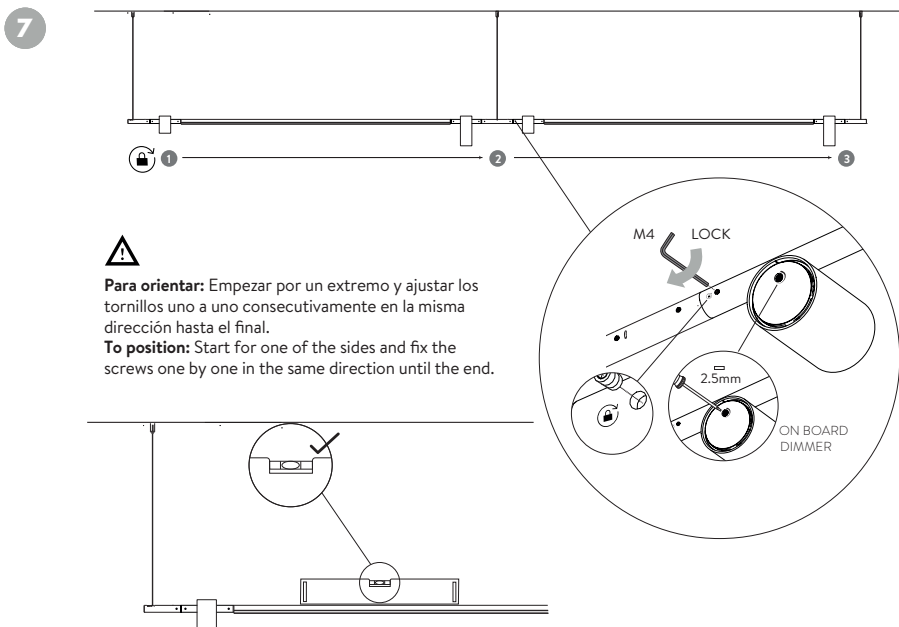
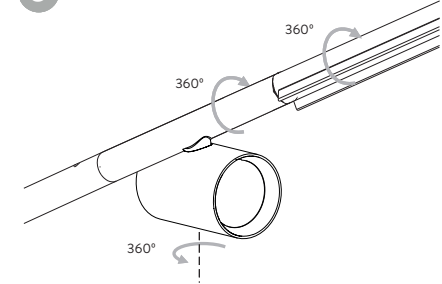
4



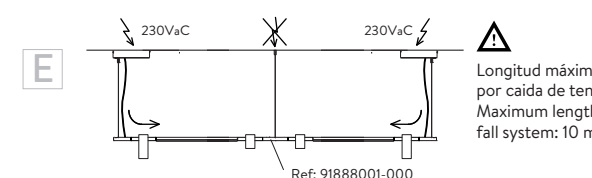
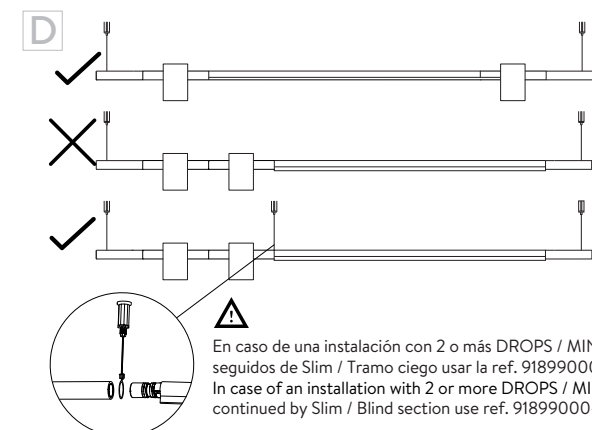
5



6



*En caso de una instalación con más de 3 DROPS / MINI DROPS seguidos de Slim/Tramo ciego usar la referencia 91899000-999.
* In case of an installation with more than 3 DROPS / MINI DROPS continued by Slim / Blind section use reference 91899000-999.



*Consultar HI 991357
*Consult IS 991357

